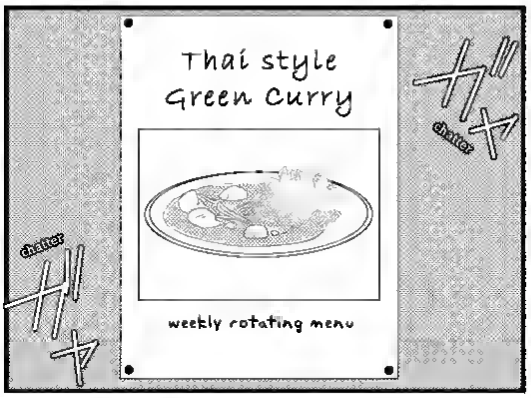
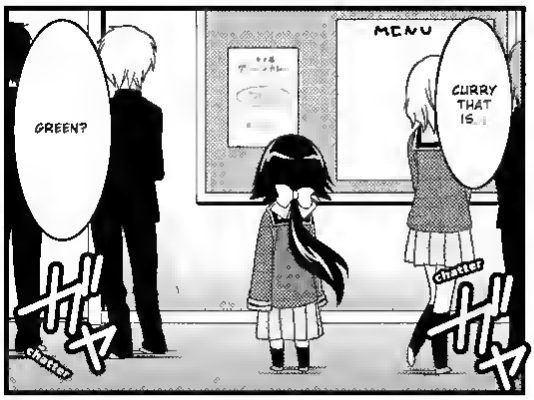
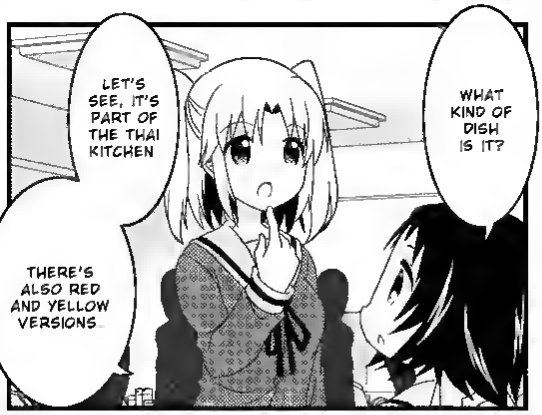
かんたん
おかし

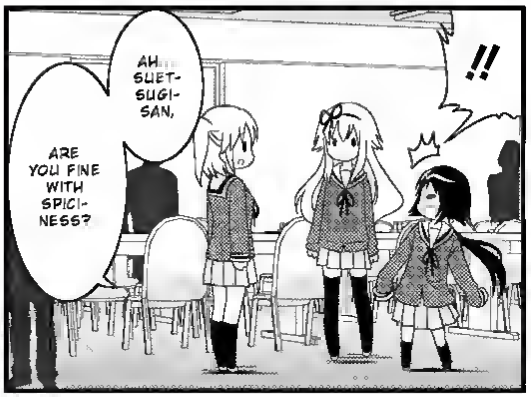




37 LTL Thai Style on the poster is read as 'tai $uu' (Tai in katakana and $uu w/ the kanji for wind/style/kind) Mashiro reads it as 'tai $uu' (Hiragana) and then ponders 鯛 which means Sea Bream and is read as 'tai' and then 台風 which is 'tai fuu' meaning typhoon. She doesn't know tai refers to Thai]

But I'm intrigued~





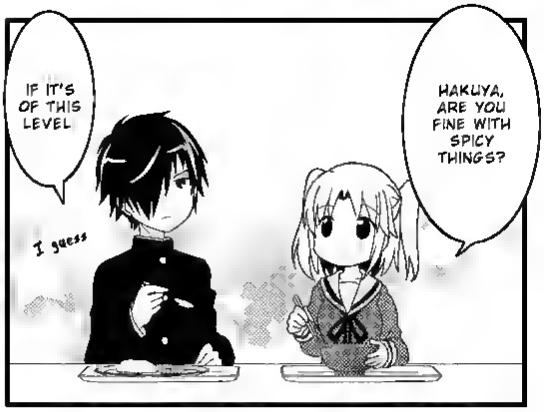
FIRST YOU MUST REMOVE THE TALLOW FROM THE CHICKEN MEAT, THEN YOU CUT IT INTO MOUTH SIZED PIECES ALSO, FOR VEGETABLES YOU'D WANT AUBERGINES, BAMBOO SHOOTS AND RED BELL-PEPPERS I GUESS
YOU THEN-

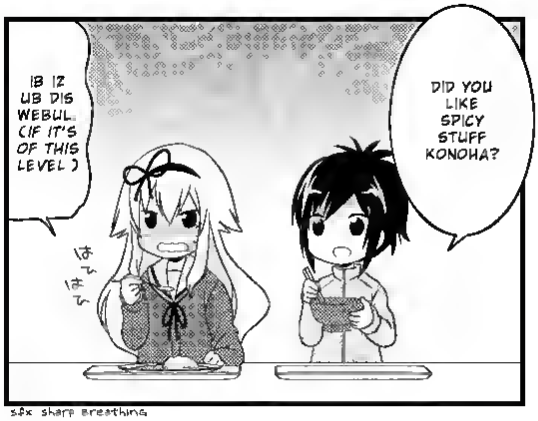
SFX: hishi

SFX: blush

sfx placing plate on table

I got some bread~





sfx sharp breathing

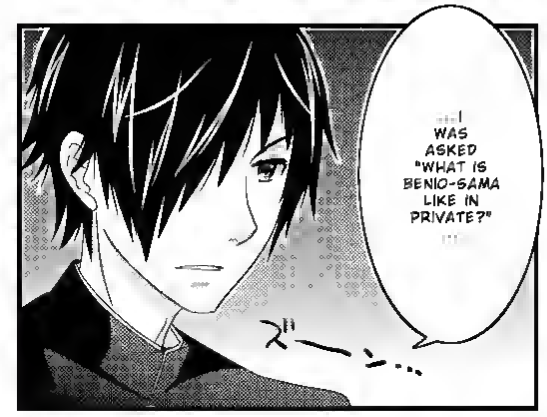
"HE'S LIVING TOGETHER WITH THAT BENIO-SAMA!"
I FIGURE THERE'S LOTS OF PEOPLE WHO ARE CURIOUS ABOUT THAT.

...SO UH,
WHAT DID YOU TALK ABOUT WITH THE PEOPLE FROM CLASS BEFORE?
AH, IT'S FINE IF YOU DON'T WANT TO SAY THOUGH.

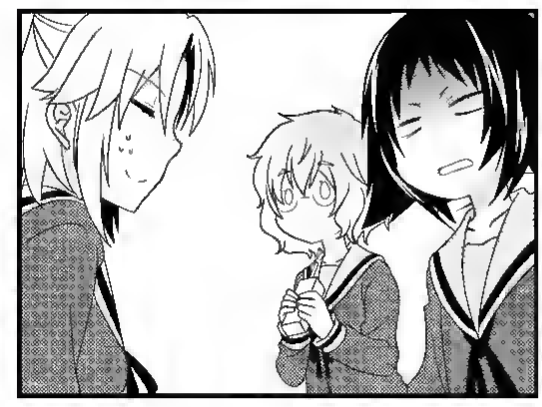
HAHA
BUT COULDN'T YOU INSTEAD USE THAT AS A JUMPING POINT TO START A PROPER TALK WITH THEM?
NEE-SAMA IS PRETTY AMAZING AFTER ALL.

EH, HAKUYA DID? THAT'S RARE.
.....

AMAZING...?
With all those eccentr icities
When you say it like that I guess she is kind of?


I WAS ASKED "WHAT IS BENIO-SAMA LIKE IN PRIVATE?"
ズーン...

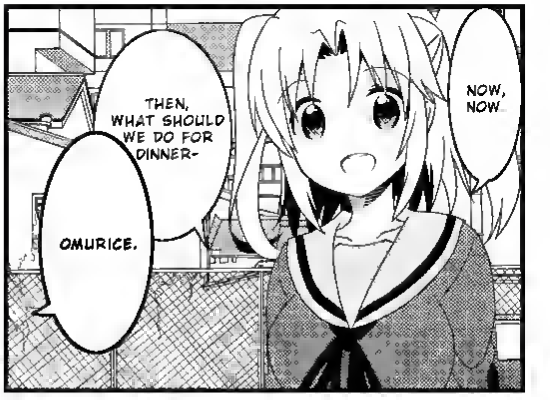
HAKUYA DOESN'T HOLD EVEN 1/100TH AS MUCH INTEREST IN BENIO AS YOU THINK, YOU KNOW.
EH, A 100TH!?

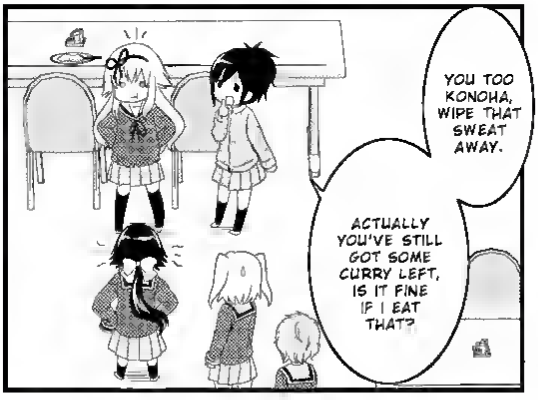


*MUGII!
TODAY WAS JUST BY CHANCE!
THIS MUCH IS COMPLETELY FINE ~!
AREN'T YOU THE ONE WHO WENT CRYING TO HER BROTHER SINCE YOU COULDN'T EAT IT AT ALL!?
Somehow... aren't they talking about some private info on Benio-sama
?
※ spicy
RIGHT BACK AT YOU. ISN'T THERE CURRY STILL ON YOUR PLATE. AREN'T YOU REALLY JUST AS BAD WITH SPICINESS ~!?
*DID YOU GET YOURSELF UMA WRITTEN PROPERLY ON YOUR OMELETTE WITH KETCHUP?
sfx childish, conceited laughter
THE SURROUND-INGS ARE TOO NOISY.
TOO FAR ~!
I CAN'T HEAR THEM.
BUT NEE-SAMA IS ~!
AND HAKUYA CAN'T START A CONVER-SATION LIKE THAT ANYWAY-
RIGHT, BENIO IS-
sfx girl
sfx noise
AH, YOU SEE, THEY OFTEN WRITE PHRASES OR PICTURES AND SUCH ON IT...
WRITTEN WITH KETCHUP?
THAT'S SOME FACE!!
I WANT TO HEAR!!
sfx startled
RIGHT, RIGHT, LIKE L.O.V.E. FOR EXAMPLE.
MORE IMPORT-ANTLY, AREN'T YOU BAD WITH SPICINESS AFTER ALL?
Isn't your face beet red?
EH? WHAT MIGHT IT BE?

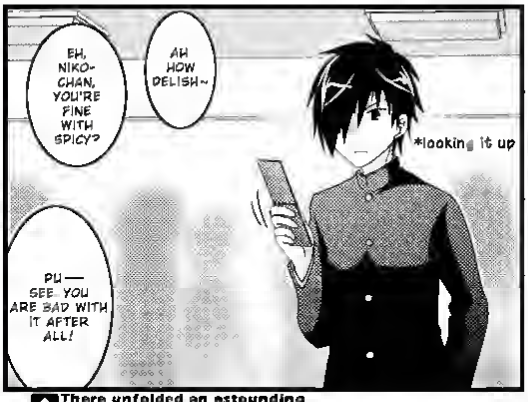
TRIBUO SCANS LEARNING CORNER

[T/N: She literally says "Mugii", so I left it as is. It's a kind of shriek of frustration, though I suppose except for monsters and children, no one actually uses it. #saving: something written on your omelette with ketchup (or other things) is a custom for (young) children, and nowadays also for a certain subculture in certain thematic restaurants.]





sfx sparkle



◆There unfolded an astounding sight before him...!!

first omelette love/like

Engaged to the Unidentified

This chapter was brought to you by:

Typesetter: *Mike*

QC: *Shadow*

Translator: *xtostos*

TRIBUO SCANS WANTS YOU!

Always wanted to help out with the series you love? Here's your chance! If you're a Korean/Japanese translator, shoot us an email at TribuoScans@gmail.com. Want to learn to typeset, clean, or be an editor? Send us an email as well!